



ADMINISTRATION FOR CHILDREN & FAMILIES

Office of Refugee Resettlement | 330 C Street, S.W., Washington, DC 20201
www.acf.hhs.gov/programs/orr

د اداري بياکتني اړوند خبرتيا

محترم ښاغلي/آغلي [د UC بشپړ نوم وليکئ]:

په [نېټه]، تاسو [د خوندي پاملرنې خدماتو د چمتو کونکي، د خوندي چارو د کارمندانو، RTC] سره د خپل ځای پرځای کولو اړوند چارو د بياکتني غوښتنه وکړه. د کډوالو د بيا ميشنډنې د دفتر (ORR) لخوا به د لوري کچې دريو کارمندانو يوه ډله چې د ځای پرځای کولو اړوند چارو د بياکتني هېئت (PRP) په نوم يادېږي، د هغې پرېکړې په اړه بياکننه وکړي چې له مخې يې تاسو په يو محدود چاپريال کې ځای پرځای کېږئ. د دې هېئت هېڅ يو غړی به په هغه اصلي پرېکړه کې ښکېل نه وي چې له مخې يې تاسو ته ځای درکوي يا په اوسني چاپريال کې ستاسو ځای پرځای کولو ته دوام ورکوي. هېئت به دا معلومه کړي چې آیا په اوسني تاسيساتو کې په دوامداره توگه ستاسو ځای پرځای کولو د ملاتړ لپاره کافي معلومات شته که څنگه.¹

د PRP د اقداماتو مخکې، مهرباني وکړئ لومړی لاندې مواردو ته متوجه اوسئ:

- کېدای شي تاسو يو وکیل ولرئ چې هغه ستاسو استازيتوب وکړي او/يا د PRP په پروسه کې ستاسو سره مرسته وکړي.
- که تاسو مخکې دا کار نه وي کړی، تاسو بايد په دې اړه د وکیل (قانوني استازی) او/يا د ماشوم د مدافع وکیل سره خبرې وکړئ. که تاسو وکیل يا د ماشوم مدافع وکیل نه لرئ، ستاسو د قضیې مدير به تاسو د قانوني خدماتو چمتو کونکي ته معرفي کړي ترڅو هغوی ستاسو سره په دې برخه کې مرسته وکړي.
- تاسو او/يا ستاسو استازی (وکیل يا د ماشوم مدافع وکیل) ته به ستاسو د ټولې قضیې يوه کاپي درکړل شي. سربيره پردې، تاسو او/يا ستاسو استازي ته به په ليکلي بڼه د هغه اسنادو يوه کاپي درکړل شي چې د همدې اسنادو له مخې برنامه او د فدرالي ادارې ساحوې متخصص ستاسو د اوسني ميشنډنې اړوند پرېکړه کړې وي. دې اسنادو ته د شواهدو سوابق ويل کېږي.
- تاسو او/يا ستاسو استازی (وکیل يا د ماشوم مدافع وکیل) به دا فرصت ولري چې ستاسو د موقف يا حالت د ملاتړ لپاره په ليکلي بڼه بيانېه چمتو کړئ.
- تاسو او/يا ستاسو استازی (وکیل يا د ماشوم مدافع وکیل) کولای شي په اختياري توگه د قضیې د اورېدنې غوښتنه وکړئ، چې هلته تاسو يا ستاسو استازی کولای شئ په شفاهي ډول خپل بيان واوروئ، شاهدانو ته زنگ ووهئ او ياهم پوښتنې وکړئ.

ستاسو د ځای پرځای کولو چارو د بياکتني لپاره PRP دوه انتخابه لري. يو انتخاب دا دی چې له PRP څخه وغورځئ چې يوازې د ليکل شويو اسنادو (د شواهدو د ثبت او سوابق او ستاسو د ليکلي بيان) پر بنسټ پرېکړه وکړي. د PRP لپاره دوهم انتخاب دا دی چې دواړه هم د ليکل شويو اسنادو (د شواهدو سوابق او

¹ تاسو کولای شئ د ځای پرځای کولو په اړه د ORR پالیسي وگورئ دا د ORR د بې سرپرسته ماشومانو برنامه د پالیسي لارښود، 1 برخه کې موندلای شئ: په ORR Care Provider Facilities کې د ځای پرځای کېدو اړوند مالومات دلته موندلای شئ <https://www.acf.hhs.gov/orr/resource/children-entering-the-united-states-unaccompanied-section-1#1.1>

د عامه بار بيان: د دې معلوماتو راټولولو هدف د ځای پرځای کولو بياکتني پيښل غوښتنو (Pub. L. 104-13) د 1995 کال د کاغذ کار کمولو قانون ځای په ځای کول، UC رسيدلو خبرتيا او د راتلونکو گامونو په اړه معلومات چمتو کول دي کله چې بياکتني غوښتنه کېږي. په يو محدود ترتيب کې د يا د دوی استازي څخه د معلوماتو غوښتنه کول. د معلوماتو د دې UC لخوا اړتيا سره سم د ORR او د ځای پرځای کولو بياکتني ترسره کولو لپاره د راټولولو لپاره د عامه راپور ورکولو بار په اوسط ډول په هر ځواب کې 0.83 ساعته اټکل شوی، په شمول د لارښوونو بياکننه، د اړينو معلوماتو يوه اداره ممکن د 1995 کال د کاغذ کار کمولو قانون اړتيا سره سم د معلوماتو راټولولو ترسره کولو يا سپانسر کولو ته اړتيا ونلري (Flores v. Reno Settlement Agreement, No. CV85-4544-RJK) او د ختميدو نېټه 04/30/2023 ده. که تاسو د دې معلوماتو راټولولو په اړه OMB # 0970-0554 کنټرول شمېره ښکاره کړي. د OMB اوس مهال د اعتبار وړ سره اړيکه ونیسئ UCpolicy@acf.hhs.gov کوم نظر لرئ، مهرباني وکړئ د

ستاسو ليکل شوی بيان) بياکتنه وکړي او هم د قضيې اوريدنه ترسره کړي. د دواړو انتخابونو اړوند لارښوونې لاندې تشریح شوي دي.

لومړی انتخاب: يوازې د ليکلو اسنادو بياکتنه

په دې انتخاب کې، PRP يوازې ستاسو، د پروگرام او د فدرالي ادارې د ساحوي متخصص (FFS) لخوا په ليکلې بڼه چمتو شويو معلوماتو ته په کتو پریکړه کوي. مور ستاسو او/یا ستاسو د استازي د بياکتنې لپاره په اسنادو کې د برنامې اړوند يوه کاپي او د FFS د شواهدو سوابق هم ضميمه کوو. مهرباني وکړئ تر [نېټې] پورې خپل ليکل شوی بيان PRP ته واستوئ. تاسو کولای شئ خپل ليکل شوی بيان PRP ته واستوئ يا له خپل استازي څخه غوښتنه وکړئ چې دا بيان د برېښنالیک له لارې UCHearings@acf.hhs.gov ته ولېږي يا هم ستاسو د قضيې مدير ته يې يوه کاپي ورکړي چې هغه ستاسو په استازيتوب د برېښنالیک له لارې دا اسناد PRP ته واستوي.

هيئت به د ليکل شوي بيان د ترلاسه کولو څخه وروسته تاسو ته د اووه (7) ورځو په ترڅ کې د خپلي پریکړې په اړه خبر درکړي. کېدای شي هيئت د FFS پریکړه تاييد کړي او ستاسو د اوسني مېشتېدنې يا ځای پرځای کولو اړوند ستاسو غوښتنه رد کړي، يا د لا بڼه غور او بياکتنې لپاره ستاسو غوښتنه FFS ته راجع کړي، يا ستاسو غوښتنه د دې لارښوونو سره يوځای ومني چې تاسو غواړئ د پاملرنې اړوند مختلفې کچې ته انتقال شئ. د هيئت په پریکړه کې به په ليکلې بڼه لنډ هغه توضیحات ضميمه وي چې د دوی د پریکړې ملاتړ کوي.

دوهم انتخاب: د ليکلو اسنادو بياکتنه او به اختياري اوريدنه کې گډون

په ليکلې بڼه د پورته ذکر شويو اسنادو د چمتو کولو سربيره، تاسو کولای شئ د وېډيو کنفرانس له لارې په اختياري ډول د قضيې اوريدنې غوښتنه وکړئ. دا اوريدنه تاسو او/یا ستاسو استازي ته دا وړتيا درکوي چې شاهدي وړاندې کړي او د هيئت په وړاندې د شاهدانو څخه پوښتنې وکړئ. په دوامداره توگه په اوسنيو تاسيساتو کې ستاسو د ځای پر ځای کولو د ټاکنې لپاره به FFS د يو مسؤل ارگان په توگه همدلته وي او دا فرصت به ولري چې شواهد وړاندې کړي او له تاسو يا نورو شاهدانو څخه پوښتنې وکړي. تاسو به هم دا فرصت ولرئ چې له FFS څخه پوښتنې وکړئ. پریکړه به د قضيې د اوريدنې څخه وروسته د اووه (7) ورځو کې په ترڅ کې د هيئت لخوا چمتو شي.

که تاسو غواړئ د قضيې په اړه اوريدنه وشي، ستاسو استازي بايد PRP ته هغه وخت خبر ورکړي چې دوی UCHearings@acf.hhs.gov ته ليکلي اسناد استوي. که تاسو استازي نه لرئ، د خپل قضيې له مدير څخه وغواړئ چې PRP ته په دې اړه هغه وخت خبر ورکړي چې دوی ستاسو په استازيتوب PRP ته ستاسو ليکلي اسناد ورکوي.

ستاسو راتلونکی گامونه

1. د استماعيه غونډې يا اوريدنې د غوښتنې لپاره خپل ليکلی بيان او پریکړه تر [نېټه] پورې UCHearings@acf.hhs.gov ته واستوئ
2. د هغو کسانو لپاره چې د قضيې د اوريدلو غوښتنه کوي، مهرباني وکړئ لاندې معلومات چمتو کړئ.
 - a. د وکیل يا ماشوم مدافع وکیل نوم، برېښنالیک آدرس، او د تليفون شمېره چې ستاسو استازيتوب کوي.
 - b. ستاسو د خوښې ژبه
 - c. آیا تاسو ژباړونکي ته اړتيا لرئ (که ستاسو استازي ستاسو لپاره ژباړونکي چمتو کړي).
 - d. د هغو شاهدانو نومونه او برېښنالیک پتې چې تاسو پلان لرئ په اوريدنه کې ورته زنگ ووهئ.
 - e. که تاسو کومه ځانگړې غوښتنه لرئ.

